

Avant-propos

Le CIHEAM publie cette année son cinquième rapport annuel « *Développement et politiques agro-alimentaires dans la région méditerranéenne* ». Cette édition 2002 présente dans sa première partie la problématique de l'agriculture dans le cadre du partenariat euro-méditerranéen. Cette partie a été préparée par MM. José Maria GARCÍA ALVAREZ-COQUE et Najib AKESBI.

La deuxième partie est dédiée aux analyses sectorielles nationales de l'agriculture et de l'agro-alimentaire des pays membres du CIHEAM ; elle constitue une synthèse des rapports nationaux fournis par un réseau coopératif de correspondants ; cette synthèse a été préparée par MM. Slimane BEDRANI, Giulio MALORGIO et Gérard MICLET. Le réseau de correspondants est constitué de M. Mahmoud Mansour ABDELFATTAH (Egypte), M. Najib AKESBI (Maroc), M. Slimane BEDRANI (Algérie), M. Adrian CIVICI (Albanie), M. Luis Bruno DIMAS FERNANDES (Portugal), MM. José Maria GARCÍA ALVAREZ-COQUE et Dionisio ORTIZ MIRANDA (Espagne), M. Philip VON BROCKDORFF (Malte), M. Mouïïn HAMZÉ et Mme Abir Abul KHOUDOUD (Liban), M. Mustapha LASRAM (Tunisie), MM. Giulio MALORGIO et Luca CAMANZI (Italie), M. Gérard MICLET (France), MM. Konstantinos GALANOPOULOS et Panayiotis E. KALDIS (Grèce), Mme Berna TÜRKEKUL (Turquie).

La troisième partie porte sur la pêche en Méditerranée. Elle a été préparée par M. Pere OLIVER (Instituto Espanol de Oceanografia, Palma de Mallorca, Espagne).

La quatrième partie présente les principaux indicateurs du développement agricole et alimentaire dans les pays méditerranéens membres du CIHEAM. Elle a été préparée par M. Mahmoud ALLAYA (Institut Agronomique Méditerranéen de Montpellier, France).

Le rapport annuel du CIHEAM est réalisé sous la direction de M. Enzo CHIOCCIOLI, Secrétaire Général du CIHEAM. L'équipe de rédaction pour l'édition 2002, coordonnée par M. Mahmoud ALLAYA, se composait de M. Najib AKESBI (Institut Agronomique et Vétérinaire Hassan II, Rabat, Maroc), M. Mahmoud ALLAYA (Institut Agronomique Méditerranéen, Montpellier, France), M. Slimane BEDRANI (Institut National Agronomique, Alger, Algérie), M. Roberto CAPONE (Secrétariat Général du CIHEAM, Paris, France), M. José Maria GARCÍA ALVAREZ-COQUE (Université de Valence, Espagne), M. Giulio MALORGIO (Université de Bologne, Italie), M. Gérard MICLET (Ecole Nationale Supérieure Agronomique de Montpellier, France), M. Pere OLIVER (Instituto Espanol de Oceanografia, Palma de Mallorca, Espagne) et de M. Albert SIMANTOV, Délégué de la Grèce au Conseil d'Administration du CIHEAM.

La traduction du français à l'anglais a été assurée par Mme Carolyn G. LOANE et Mme Anne CLOUGH et la traduction de l'anglais au français par Mme Thérèse ZAREMBA-MARTIN ; l'édition a été assurée par M. Mahmoud ALLAYA. La compilation a été réalisée par Melle Fabienne KISS et Mme Isabelle DEBABI.

Le rapport annuel 2002, ainsi que les rapports nationaux, seront publiés sur un CD Rom et sur les sites Internet du CIHEAM et de l'Observatoire Méditerranéen (Medobs) :

<http://www.ciheam.org>

&

<http://www.medobs.org>